

建筑的 奇幻之旅

Journeys
of Architects

著名设计师演讲录

The Famous
Designers' Speeches

庄
雅
典

主
编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

建筑的奇幻之旅 / 庄雅典主编. —北京: 北京大学出版社, 2015.1

(设计艺术场)

ISBN 978-7-301-24986-4

I. ①建… II. ①庄… III. ①建筑设计 IV. ①TU

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第237312号

书 名: 建筑的奇幻之旅——著名设计师演讲录

著作责任者: 庄雅典 主编

责任编辑: 刘祥和

标准书号: ISBN 978-7-301-24986-4/J · 0619

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn> 新浪官方微博: @北京大学出版社

电子信箱: pkuwsz@126.com

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 出版部 62754962 编辑部 62755217

印 刷 者: 北京汇林印务有限公司

经 销 者: 新华书店

720毫米×1020毫米 16开本 17.5印张 283千字

2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

定 价: 78.00元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

美梦成真

——庄雅典

1984年我到美国圣路易市的华盛顿大学研修建筑设计硕士的课程，在学习的过程中，除了在课堂上与老师互动之外，我认为能学到最多东西的方式就是“听大师的演讲”，每学期由学校联谊会负责组织一整学期的演讲，学生们每学期拟定一个主题，并根据这个主题请相关的建筑师来做演讲。

听建筑师讲解自己作品的创意过程是最能学习到设计精髓的方式，因为每个人都有自己独特的一套见解。我能在短短的一两个小时之间听到深入浅出的建筑设计理念与构想，可说是开足眼界。由于圣路易市是一个小城市，华大的演讲是向大众开放的，因此，当地的建筑师、华大毕业的学长们都会回来听演讲，而演讲完的小酒会也变成讲师与听众交流互动的场所，更是圣路易市建筑从业人员及学生与学长们联谊的空间。我在圣路易市住了三年，毕业以后也都会找时间回学校听演讲。后来，我搬到波士顿工作，每学期也都有机会到哈佛去听这种公共演讲，自觉听演讲是学建筑非常重要的一环，让人受益匪浅。

在美国七年后回到台湾，我依然很怀念毕业后回学校听演讲的日子。因此，在台北沈祖海建筑师事务所任职期间，我以公司名义，邀请到台湾的建筑师及其他各个行业的设计创意人到公司做演讲，先后成功举办了二百多场。

2003年来到北京创业，我又想起听演讲的那段美好时光，便向中央美术学院吕品晶院长及时尚廊许总经理提到这个想法，我的提议获得了他们的一致认

同，我们定下每年举办 10 场设计讲座，10 年举办 100 场的目标。这些讲座在中央美术学院举办就以“雅庄设计讲座”为名，在时尚廊举办则冠名为“时尚廊雅庄设计沙龙”，从 2011 年至今已成功举办了 34 场。此次，我们与北京大学出版社合作出版第二本设计演讲专辑，旨在为中国当下如火如荼的建筑行业贡献一点心力。本书集结了 9 场演讲，以“建筑的奇幻之旅”为主题，演讲嘉宾为业内著名的建筑设计师，以博物馆建筑为切入点，亲自讲述其设计的灵感与经验，听众得以与著名建筑师近距离交流碰撞。

这本专辑的结集出版为我们近几年的努力做了一个见证，感谢策划团队和所有参与稿件整理的工作人员：徐旻、张青梅、温鹤、陈倩、王洁、周亚华、陈榆文、范雨萌、冯惠萍等，以及所有参加“雅庄设计讲座”的同学、设计师和其他各界人士。特别感谢中央美术学院的吕品晶院长对“雅庄设计讲座”的大力支持，编辑谭燕女士对本书所做的努力和付出，才使得本书得以顺利出版。正是因为他们的帮助，让我能够美梦再成真！

建筑的伙伴

——潘冀

2013年3月，初春的一个周末，我应庄雅典建筑师的邀请，来到北京，在中央美术学院与时尚廊书店演讲，虽然这些年经常往返中国大陆、台湾之间，并非第一次受邀到各大学建筑系演讲，却屡屡感受到大陆学子对于建筑的强烈企图心，热切的眼神在我心中留下了难以磨灭的印象，让我想起许多往事。

我曾于台湾许多大专院校建筑系 / 所兼课任教，对于学生，我应该不陌生，从学生的反应与回馈，我总能辨识他们的资质与潜力，我十分享受与学生互动的建筑教学过程。但是，学校教学毕竟和实际工作不同，我会邀请优秀的学生毕业后进入我的事务所，成为工作的伙伴，不过，我就不准他们再叫我“老师”。我心中一直认定，我与事务所同事的关系是“伙伴”，叫我“老师”，就是矮我一截，对于建筑设计的专业判断将无法以对等的关系来进行，就因为如此的对待，我的学生加入事务所的大家庭总有不错的表现，目前事务所内几位担当重任的同仁都曾经是我的学生。

部分学生或同事会离开事务所自行开业，一段时间之后，总会回来找我讨论、发发牢骚，说说执业过程的畅快与失意，他们称为“取暖”；我总会仔细倾听他们的意见并给予建议，让他们再次鼓起勇气前进。

建筑是一个结合众多专业的复杂过程，一个人无法独立完成，需要志同道合的伙伴、建筑同业间的联合坚持，才能将单一的建筑作品拓展成小区、城市与环

境，影响人心。

我与学生的关系就是如此，我起了头，他们与我一同向前，成为建筑的伙伴。庄雅典建筑师是我早年在台湾中原大学建筑系的优秀学生之一。当他再度出现，向我邀约，我才得知这系列的建筑演讲包含两岸多位知名建筑师，分享建筑设计经验。如今演讲内容集结成书——《建筑的奇幻之旅》，我心中欣慰不已，更希望本书能点燃更多建筑后进的热情。

一个起点，串着连续的建筑旅程；一丝意念，牵动万种空间序列。建筑不是零和游戏，没有绝对的输赢，建筑认同也不应有地域区别，而是尊重人群与善待环境，就像我与学生的关系。直到今日，我还是经常会在毕业设计的总评之后，对我相中的学生递上名片，年轻的面孔总是露出惊讶之情，而我，还是微笑以对，希望他们对建筑的憧憬能逐步实现。

目录 | Contents

博物馆的故事——姚仁喜 1

博物馆的自明性 ——简学义 38

创意的实践——邱文杰 72

台湾海洋建筑文化的兴建历程——林洲民 102

展览的建筑与建筑的展览——刘晓都 126

生活的建筑和建筑的生活——黄声远

164

展示空间的公共性理念——张雷

188

方体空间的实践——王昀

210

建筑的奇幻之旅——潘冀

240



博物馆的故事 ——姚仁喜

1

姚仁喜

1975年毕业于中国台湾东海大学建筑系，于1978年获得美国加州大学伯克利分校的建筑硕士学位。1985年于台北成立了大元建筑及设计事务所，于2001年在上海成立会元设计咨询（上海）有限公司。事务所成长快速，已成为亚洲最知名的建筑设计事务所之一。1999年，伦敦的 *World Architecture* 杂志称许大元建筑及设计事务所为“台北最令人印象深刻的执业表现”，而姚仁喜则是“带领台湾建筑界创新的要角”。

2012年以兰阳博物馆案例荣获芝加哥雅典娜建筑与设计博物馆和建筑艺术设计与城市研究中心共同举办的“2012国际建筑奖”、香港 Perspective Awards 及联合国环境规划署（UNEP）认可之国际宜居城市大会人造环境类别金奖，并于2013年以台湾的中钢集团总部大楼荣获第一届 Architizer A+ 大奖：专业评审首选奖 & 网络票选第一名。2013年9月再以农禅寺及乌镇剧院入围 2013 World Architecture Festival 参赛。

大家午安！很高兴能够来这里和大家交流。时尚廊这个地方感觉好像台北的诚品书店，很高兴在这里看到这么多年轻的面孔。

今天我被安排的主题与博物馆有关，建筑师也只能坦白地讲讲他自己的作品。事实上，博物馆并不是一个我们在日常生活中每天都会涉及的东西。我们的建筑事务所曾经做过一些博物馆，所以我将为大家简要地介绍一些我们曾经做过

的事情。

也许有一些朋友不太熟悉我们的状况，在这里先介绍一下，我们这个事务所的主要工作地点是台北和上海，差不多有一百六十人。这是我个人创办的事务所，在这之前的二十七八年间，主要是做建筑。

此外我还有两个非正式的工作，一是这几年一直在做翻译，说不定在时尚廊的书店里就有我翻译的有关佛教的书籍；另一个和电影有关，一个从纽约来的朋友，说我是一个“未出柜”的电影人。我觉得这个形容很好，因为多年来我对电影一直很感兴趣，可是还没有机会真正拍大规模的电影。2002年的时候我还跑到纽约电影学院进行电影学习，所以在今天的讲座中大家会看到一些电影的片段，这是我叙述建筑的一种方法。我认为电影和建筑不仅是所有艺术形式中最为迷人、最为复杂的两种形式，同时二者彼此也最为接近。

1985年我们在台北成立了大元建筑及设计事务所，2001年在上海成立了会元设计咨询(上海)有限公司，这些年来我们得过一些奖项，当然也包括2009年获得大陆这边的建筑师认证。2007年，我获得了台湾所有从事艺术工作的人能够得到的最高的一个奖项“台湾文艺奖”，这一奖项很少颁给建筑领域，我是第一个获得这个奖项的执业建筑师。2009年我获得中国一级注册建筑师资格，2005曾获得过伯克利大学的校友奖。当然还有其他奖项，在此我就不一一赘述了。

2002年，我们事务所代表台湾地区参加了威尼斯建筑展，参展的内容是我们设计的新竹高铁车站，这个展览利用了很多电影装置和音乐进行展示。第二年我们再被邀请到鹿特丹参加双年展。2008年我和几个台湾的建筑师同事又一起去参加展览，这次我所展出的全部是电影作品。

我们事务所里的人蛮多的，纯粹是在做建筑，所以做的种类也蛮多的。比如我们设计过一个办公大楼，用的是清水混凝土、钢结构和玻璃等基本材料，里面基本上没有柱子，全部是露在外头的结构支撑起来的。我们另外做的一个电子公司的研发中心项目，除了有研发中心外，还有配套的音乐厅、博物馆等空间。克缇办公大楼是最近完成的一个台北的项目，造型比较特别。另外还有在高雄即将要完成的“中国钢铁公司总部大楼”，由于它是钢铁公司，所以我们利用钢铁的特性，为这栋大楼建造了每八层一段的抗震结构，但因为造型的缘故，里面的每

一层都不一样，有向内旋转的，也有向外旋转的，整个幕墙是呼吸式的。此外，我们还做了很多酒店。

近几年来我们也做了很多文化方面的建筑。例如私人音乐厅，以及正在施工的三个博物馆和五个表演艺术中心。这些项目不仅有大陆的，也有台湾的，主要有台北的国剧剧院、快要动工的台北史前博物馆、在黄山的一个展览馆和台北故宫中的一个小房子等。

去过台湾的朋友一定去过台北故宫，里面都是那种老的中国式的琉璃瓦房子，唯独我们做的这一栋建筑不一样。现在这一栋建筑很受欢迎，白天的时候它本身并没有太多的个性，基本上呈现的都是老建筑的飞檐和屋瓦，到了晚上它反而变得亮起来了，像一个灯笼一样。我们所用的材料的颜色都是从那些老的琉璃瓦颜色中摘取过来的，所以整体上既带有一种和谐感，又有一种对比的感觉。

在法国巴黎，我们正在建设一个佛教的庙宇，现在快要完工了。这个庙宇实际上是一个现代式的建筑，它在造型上并不是所谓的中国传统式的，不过它在空间系列上却是传统的。由于这个庙宇的基地是一个横向的基地，所以我们顺势把轴线改为迂回的轴线，前来参观的人要转过来才能进入大雄宝殿。简单地说，我们把传统的轴线进行了反转。

由于今天演讲的主题是博物馆，所以我挑选了几个我们做的博物馆项目和大家交流一下。

兰阳博物馆（2011）

兰阳博物馆位于台湾的东北边，宜兰也在这个地方。在宜兰的外海有个地方叫做龟山岛，我们的兰阳博物馆就在龟山岛的对岸。

宜兰的地理位置在台湾有些像世外桃源，全部被山包围起来。在汉人爬山或是坐船过来之前，这里住的都是原住民。龟山岛对这个地方的人民很重要，曾经有人专门写诗记述龟山岛对于在外工作的宜兰游子的特殊意义。每当这些游子坐火车回家过年，穿过山洞，一眼看到龟山岛时，就好像见到了自己的母亲。这种



龟山岛与兰阳博物馆 摄影师：郑锦铭

场面十分感人。所以龟山岛是我们这个案子中最重要的参考点。

差不多一百多年前的清朝，这里是一个非常活跃的港口，叫做乌石港。乌石港有一个很有名的景点，是“宜兰七景”之一，叫“石港春帆”。那些大块黑色石头躲在港里，船要绕过石头才能沿着河开到岸边。然而，沧海桑田，现在这个海港已经变成了一块湿地。

在台湾除了乌石港，许多海边都有这样的石头，中文叫做单面山，它们通常是立方体的石头，倾斜地对着外海，是一层砂岩与一层页岩的组合。石头的组合



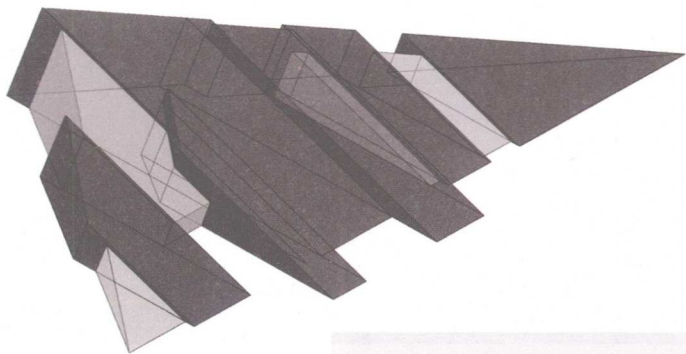
在海岸边形成一道特殊的景色。由于砂岩和页岩的硬度不一样，每块石头的颜色和倾斜的状况也不一样。这样的景象成为我们思考兰阳博物馆设计的一个很重要的图像来源。

宜兰原先的博物馆馆长觉得想要介绍宜兰，用山、平原和海这三个元素就可以叙述完成了。所以我们在当年的乌石港，现在的这块湿地外面建设了一个新的现代化的渔港，在这个山坡、湿地边上建设兰阳博物馆。

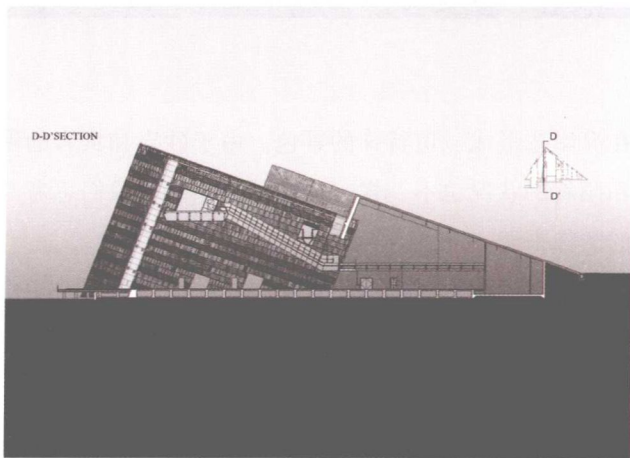
用单面山石头的造型，加上山、海的空间构造，恰当地构成了我们建筑的一个基本剖面。在博物馆里面，观众可以看到海水和龟山岛，产生一种视觉上的呼应。

建筑的内部展览空间有三个层次，都是利用三角形体的切割完成的，有点儿像把空间扒开，一些虚的量体和实的量体相互交错形成建筑的基本形状。兰阳博物馆就坐落在湿地的边上，我们尽量不让它影响到湿地附近的生态环境。

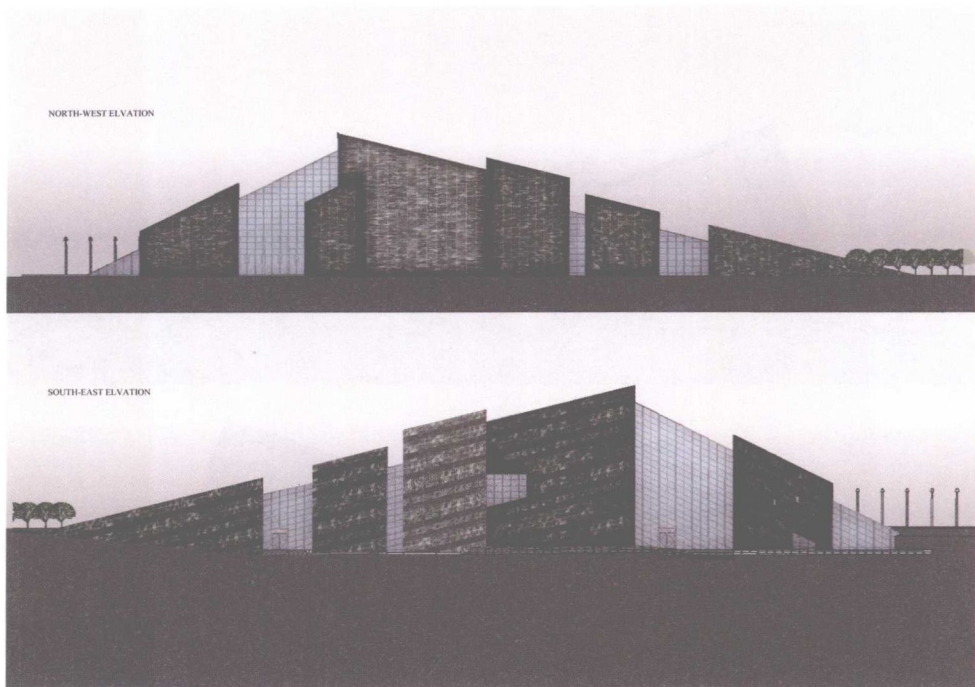
建筑的里面相当简单，透明的部分都是公共空间，实体部分都是使用空间。所以建筑空间一层一层地随着斜率变得越来越小、越来越高，到最顶层面积最小。主要的几个大的虚的量体分别是：大厅、咖啡厅，以及一个一线天的缝和行政大厅。在其他的块体中，最大的是展览空间，有典藏空间和办公室等。整个内部空间是由虚实交错而成的。



兰阳博物馆 3D 意象图



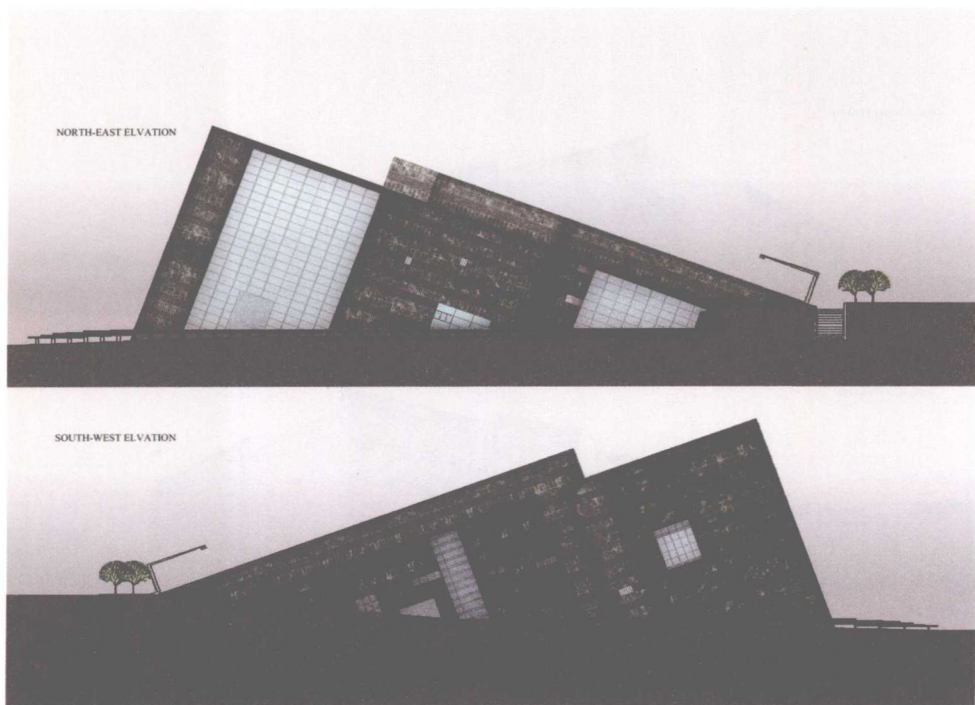
兰阳博物馆剖面图



兰阳博物馆立面图

我常常说这个建筑是我们大元建筑及设计事务所多年来坚持做“几何奴隶”的一个极致。我们对于这种设计语汇的坚持已经到了无可救药的地步。兰阳博物馆这个案子表现出来的是几何结构最具张力的状况。之所以如此，是因为这个建筑是倾斜于地面的。兰阳博物馆的基本向度有三个，一个是垂直于地面的向度，一个是平行于斜面的向度，一个是垂直于斜面的向度。这三种向度在建筑上的每一个交点的设定都有其各自的道理，所有这些交点都会在立面上呈现出来，特别是整个建筑落在地面上时更会强化这些交点，最终形成一个很有张力的建筑。

单看建筑的立面图好像并不像建筑物，这是因为角度的关系。我们受前面提到的砂岩和页岩层层叠加的启示，把建筑物的外形做成石头和铸铝板的交错形式。但看起来东西好像还不够多，还不够复杂。那一阵子我对把音乐变成某种视觉形式这一课题非常感兴趣，就和同事们一起研究，看看怎么能把音乐变成某种造型。我们恰好抓住了这个机会，想把建筑物的外墙做得和音乐有点关系。



兰阳博物馆立面图

在宜兰使用音乐，最先想到的自然是台湾民谣。于是我们把谱子拿出来试着做了一下，但感觉呆呆的，因为民谣音乐很简单。然后我们就尝试别的音乐，比如军歌，结果证明这是最难看的造型。儿歌也是蛮幼稚的。最后发现，交响乐比较像我们心中理想的样子，所以顺手找到了维瓦尔第的《四季》，又找了一个真正懂音乐的同事，一个一个地把音符和谱子铺上去。我们选择了四种石头，用三种不一样的表面处理方式，让每个石头的宽度都有节拍，比如60厘米宽的是1/4拍的，30厘米宽的是1/8拍的，其中还有休止符，结果我们真的把这个曲子铺了上去，当然施工的时候是非常痛苦的。在博物馆的停车场停下来，可以从湿地看到博物馆的倒影，走过一个长长的步道，在湿地的另一边还可以看到这个建筑。

从周围的景致中可以看到比较小的乌石，还有一些比较大的乌石，当然最大的乌石就是我们的建筑。